



Modelo: DYN-6996-01

Saunas para 6 Personas



# MANUAL DEL USUARIO

SAUNA DE CARBON

PARA USO EN INTERIOR SOLAMENTE

Características Electricas:

REQUIERE DOS SALIDAS SEPARADAS DEDICADAS DE 120 V/20 AMP

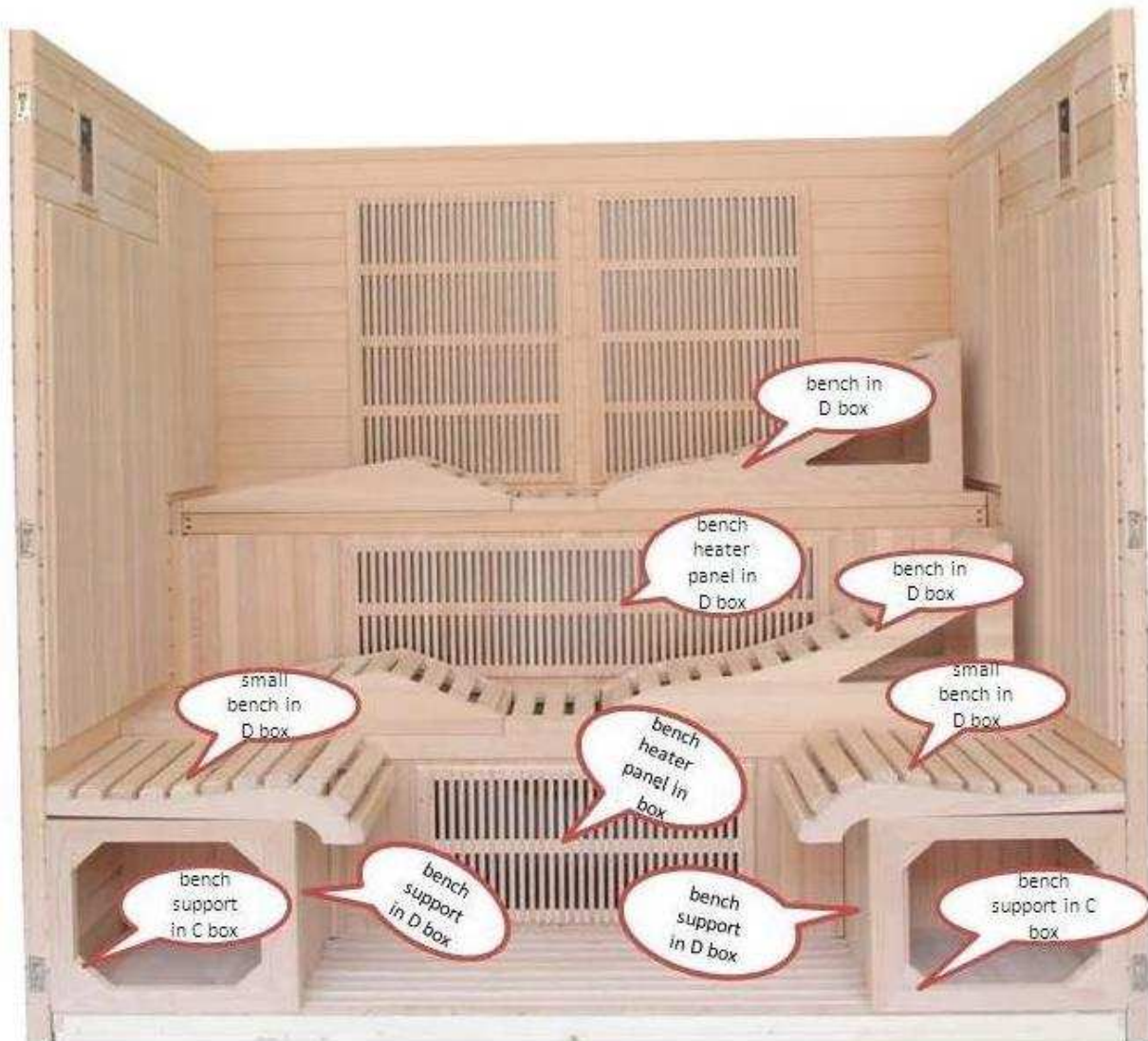
Sauna: Ahora usted puede disfrutar del secreto europeo para una vitalidad juvenil. Lea completo y cuidadosamente este manual antes de usar el sauna. Le recomendamos conservar este manual para revisión regular y referencia futura.

## Diagrama visual de montaje - 6996 DYN



\*El diagrama de montaje anterior es una guía visual para referencia rápida únicamente. No se muestran todos los modelos de sauna. Los tipos de modelo, piezas y accesorios pueden variar.

## DYN-6996 Diagrama Visual Interior



English	Español
1. Bench in D box	1. Banca en la caja D
2. Bench heater panel in D box	2. Panel calentador de la banca en la caja D
3. Small bench in D box	3. Banca pequeña en la caja D
4. Bench heater panel in box	4. Panel calentador de la banca en la caja
5. Bench support in C box	5. Soporte de banca en la caja C
6. Bench support in D box	6. Soporte de banca en la caja D

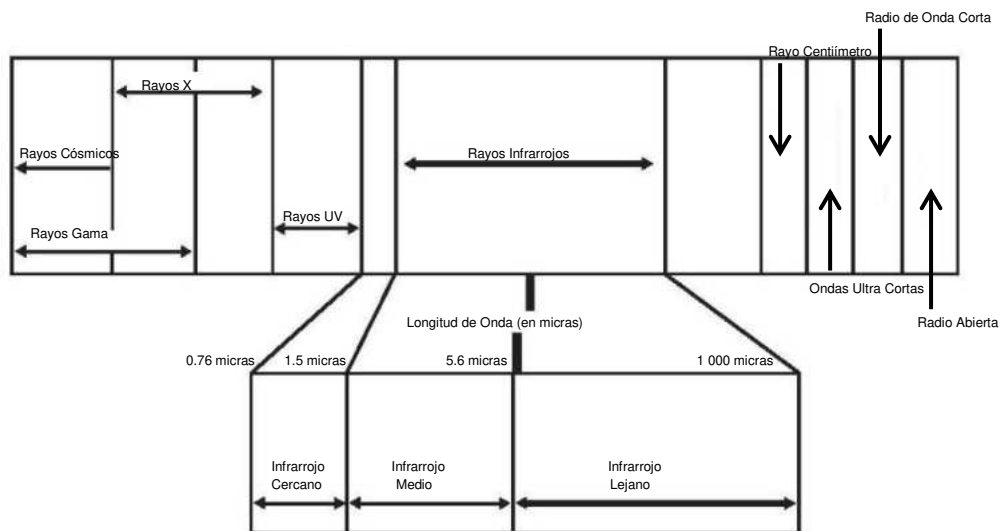
\* El diagrama de montaje anterior es una guía visual para referencia rápida únicamente. No se muestran todos los modelos de sauna. Los tipos de modelo, piezas y accesorios pueden variar.

## \*POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE ENSAMBLAR\*

### ¿QUÉ SON LOS RAYOS INFRARROJOS?

Infrarrojo es la banda de luz que percibimos como calor. No podemos ver esta banda de luz a simple vista, pero sí podemos sentir este tipo de luz en forma de calor. Nuestro sol produce la mayor parte de la emisión de energía en el segmento infrarrojo del espectro. Los rayos infrarrojos calientan su cuerpo sin tener que calentar el aire entre medio. Este proceso se llama **conversión**.

El infrarrojo se divide en 3 segmentos por longitud de onda medido en micras: infrarrojo cercano: 0.76 micras – 1.5 micras; infrarrojo medio: 1.5 micras – 5.6 micras; e infrarrojo lejano: 5.6 micras – 1 000 micras. De estos segmentos, sólo el infrarrojo lejano puede penetrar sustancias orgánicas tal como el cuerpo humano por 2 o 3 pulgadas (5 cm a 8 cm) así que el efecto de calentamiento es muy uniforme.



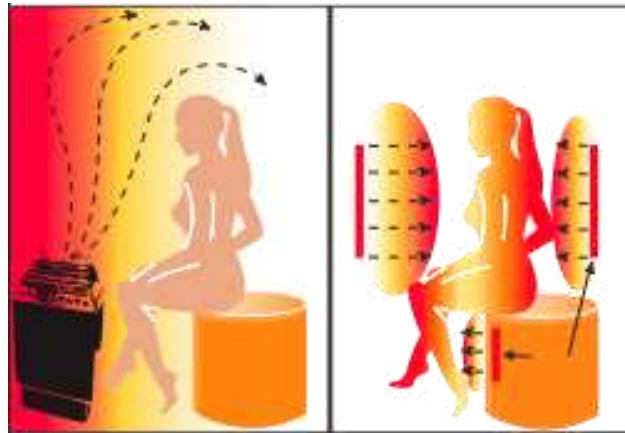
### ¿SON SEGUROS LOS RAYOS INFRARROJOS?

Debido a que los rayos infrarrojos son parte de la luz solar, no solo son seguros pero a nivel celular también son de alto beneficio para nuestros cuerpos. Los profesionales en salud han utilizado por décadas lámparas de calor infrarrojo para tratar **problemas musculares y de articulaciones**. En las unidades de cuidado de bebés en los hospitales, las incubadoras están equipadas con sistemas de calentamiento infrarrojo para **mantener calentitos a los recién nacidos**.

## COMO FUNCIONA

Los Saunas infrarrojos difieren de los saunas tradicionales en que se utiliza la energía radiante infrarroja para penetrar directamente en el tejido del cuerpo para producir transpiración.

Los saunas tradicionales utilizan vapor para calentar el aire dentro del sauna, el cual después calienta su cuerpo hasta que empieza a transpirar. Para que esto pueda ser efectivo, la temperatura debe alcanzar hasta 190°F (87.7°C). Los saunas infrarrojos solo requieren una temperatura de 120°F (48.8°C) para obtener el mismo efecto. Con menos temperatura, el ambiente es más tolerable y le permite respirar más fácilmente.



Tradicional

Infrarrojo

## BENEFICIOS

Debido a que los rayos infrarrojos penetran el cuerpo por medio de conversión, existe un efecto profundo de calentamiento tanto en los tejidos musculares y los órganos internos sin poner mucha carga al corazón.

Nuestro cuerpo reacciona al incremento de calor por medio del **proceso natural de enfriamiento, transpirando**. Durante el proceso de transpiración, **ácidos y residuos** como toxinas, sodio, alcohol, nicotina, colesterol, posibles cancerígenos y **metales pesados son eliminados de las células** (especialmente zinc, plomo, níquel, cadmio, etc.). Los poros de nuestra piel se abren y descargan productos de residuos eliminando células viejas de la piel dejando la piel brillante y limpia, con una mejora en tono, elasticidad, textura y color.

En los últimos 25 años, investigadores clínicos chinos y japoneses han llevado a cabo extensas investigaciones en tratamientos infrarrojos y han reportado sus conclusiones. En Japón, existe una "sociedad infrarroja" compuesta de médicos y terapeutas físicos dedicados a ampliar la investigación infrarroja. Sus conclusiones apoyan los beneficios de salud de la terapia infrarroja como un método de sanación.

**Los beneficios incluyen, pero no están limitados a:**

- Alivio al dolor de Artritis Reumatoide
- Relajación de espasmos musculares
- Se incrementa la circulación de la sangre
- Condicionamiento cardiovascular
- Limpia erupciones, acné
- Reduce celulitis
- Remueve toxinas y residuos minerales
- Reduce estrés y fatiga
- Mejora el tono de la piel

**MANTENIMIENTO DEL SAUNA**

Ya que los saunas infrarrojas no requieren de piedras calientes, agua o vapor para su operación, se requiere de poco mantenimiento. Simplemente usted lo puede limpiar con agua, un trapo suave y limpio. **No utilice químicos para limpieza** ya que pueden ser absorbidos por la madera y despedidos al sauna durante su uso.

**AVISO LEGAL**

Se conoce que los rayos infrarrojos emitidos por su sauna ofrecen un amplio rango de posibles beneficios terapéuticos basado en una investigación mundial realizada en los últimos 25 años. Estos beneficios son presentados con el propósito de referencia y de ninguna manera deberá ser tomado como una recomendación o validación de que los saunas infrarrojos puedan curar o deberán ser utilizados para tratar cualquier enfermedad. Si usted tiene una condición de salud, toma medicamentos bajo receta médica, o tiene lesiones agudas en sus articulaciones, por favor consulte a su médico antes de iniciar su terapia infrarroja. Personas con implantes médicos (pernos de metal y varillas, articulaciones artificiales, silicona o cualquier otro tipo de implantes quirúrgicos) usualmente no presentan ningún tipo de efectos adversos, pero deben considerar consultar con su médico o cirujano antes de iniciar la terapia infrarroja.

**PRECAUCIÓN: Salga inmediatamente del sauna si siente mareos, sueño o cualquier malestar**

## TABLA DE CONTENIDOS

Presentación del producto	7
Descripción de las piezas	8
Instrucciones de montaje	12
Operación de la Sauna	23
Consejos para el uso de su sauna	26
Instrucciones de seguridad	27
Protección Para Su Sauna	29
Guía de resolución de problemas	29
Garantía	31
Tarjeta de garantía	33

**ADVERTENCIA: Inspeccione visualmente todas las resistencias antes del montaje para asegurarse de que no estén dañadas. Cualquier exceso de vibraciones durante el transporte puede causar daños a los elementos calefactores. ¡NO ENCIENDA la sauna si se detectan daños! Póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante para solucionar problemas y por piezas de recambio.**

### 1. Presentación del producto

La sala de sauna infrarroja está compuesta por una cabina de madera, emisores de calor infrarrojo y un sistema de control. La cabina de madera incluye un PANEL FRONTAL, UN PANEL LATERAL IZQUIERDO, UN PANEL LATERAL DERECHO, UN PANEL TRASERO, BANCAS, PANELES EMISORES PARA LAS BANCAS, UN PANEL SUELO, UN PANEL TECHO y una COBERTURA PARA EL TECHO. La sauna infrarroja viene con paneles de control, un monitor, un reproductor de FM/CD/DVD, un sistema de luces de cromoterapia/terapia de colores y emisores de calor infrarrojos.

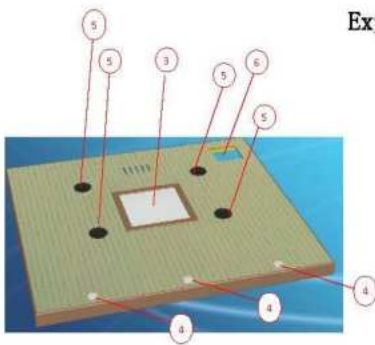
**Nota: Las fotografías y diagramas mostrados en este manual del propietario son representaciones de este modelo. El modelo actual puede variar.**

# DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

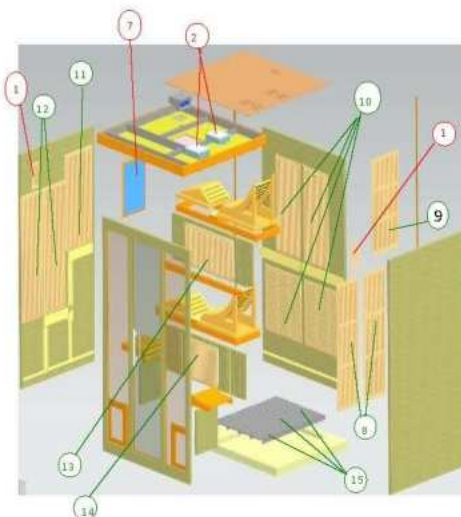
## Dibujo Detallado DYN-6996-01

English	Español
Exploded Draw for DYN-6996-01 1. Roof Panel (Upward View) 2. Name 3. Control Panel 4. Color therapy lights 5. Speaker 6. TV Screen 7. Control box 8. Roof lamp 9. DVD	Diseño expandido para DYN-6996-01 1. Panel del techo (Vista hacia arriba) 2. Nombre 3. Panel de control 4. Luces de cromoterapia 5. Altavoz 6. Pantalla TV 7. Caja de control 8. Lámpara del techo 9. DVD
1. Power Distribution 2. Location 3. Dimension 4. Power 5. Right panel 6. Rear panel 7. Left panel 8. Bench panel 9. Bottom panel 10. Total	1. Distribución de potencia 2. Ubicación 3. Dimensión 4. Potencia 5. Panel derecho 6. Panel trasero 7. Panel izquierdo 8. Panel de la banca 9. Panel inferior 10. Total

Exploded Draw for DYN-6996-01



Roof panel (Upward View)			
No.	Name	No.	Name
1	Control Panel	2	Control Box
3	Color therapy lights	4	Roof Lamp
5	Speaker	6	DVD
7	TV Screen		



Power Distribution			
Location	No.	Dimension	Power
Right Panel	8	39.37*15.75 inch	300W*2
	9	29.53*19.69 inch	300W*1
Rear Panel	10	29.53*19.69 inch	300W*4
	11	29.53*19.69 inch	300W*1
Left Panel	12	39.37*15.75 inch	300W*2
	13	39.37*11.81 inch	200W*1
Bench Panel	14	23.62*11.81 inch	125W*1
	15	39.37*11.81 inch	300W*3
TOTAL			4225W



## I. Suministro de corriente

Las dos CAJAS DE SUMINISTRO DE CORRIENTE son los centros de control de la sala de sauna. Están instaladas en el panel del techo y tienen entrada/salidas conectadas a ellas. Una de las dos cajas de suministro de corriente puede verse a continuación. (Ver Figura 1)



Figura 1

MAIN POWER  
HT1, HT2, HT3, HT4  
LIGHT  
CTRL

el suministro de corriente principal de la sauna  
cables de salida de la emisión de corriente  
cable de salida de corriente de la lámpara de lectura  
conexión del panel de control CD/SIG  
grupo de cables de señal

## ii. Reproductor de FM/CD/DVD y monitor (opcionales)

El reproductor FM/CD/DVD, Monitor de 15" y el sistema de parlantes le permiten escuchar música y mirar DVD durante su sesión de sauna (Ver Figura 2)



Figura 2

### iii. Etiquetado de componentes

POWER	Cable de alimentación de potencia
HT1, HT2, HT3, HT4	Cables del emisor de calor
LIGHT	Lámpara de lectura
CTRL	Conector del panel de control
CD/SIG	Conectores para el sensor de temp. /CD/timbre, etc.
L/SPEAKER	Conector del altavoz izquierdo
R/SPEAKER	Conector del altavoz derecho
TEMP SENSOR	Sensor de temperatura
BUZZER	Conector del timbre
MP3 AUX INPUT	Conexión del MP3 /la radio

### IV. Guía e insertos de la guía y herrajes.

Esta guía y los insertos de la guía se usan para conectar el PANEL FRONTAL al PANEL LATERAL IZQUIERDO y EL PANEL LATERAL DERECHO. Los herrajes se usan para conectar la PARED TRASERA al PANEL LATERAL IZQUIERDO y EL PANEL LATERAL DERECHO. (Véase la Figura 3a y 3b)

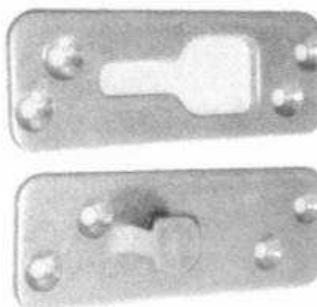


Figura 3a



Figura 3b

## V. Descripciones de los paneles

Para facilitar la instalación, por favor, comprenda y aprecie las diferencias entre cada panel.

### A. Panel del piso

Cuando el panel del piso está colocado hacia arriba, usted encontrará (3) paneles de emisión de calor en el centro del PANEL DEL PISO y un cable de alimentación en la parte trasera. (Ver Figura 4)



Figura 4

### B. Descripción de la diferencia entre la parte superior y la parte inferior de los paneles de las paredes.

De la parte superior de los paneles de la pared salen los cables de alimentación de los emisores de calor y de los paneles de control. Los paneles de control estarán en la parte superior de los paneles de la pared lateral. Asimismo, los enchufes estarán en la parte inferior del PANEL DE LA PARED TRASERA. (Ver Figura 5)

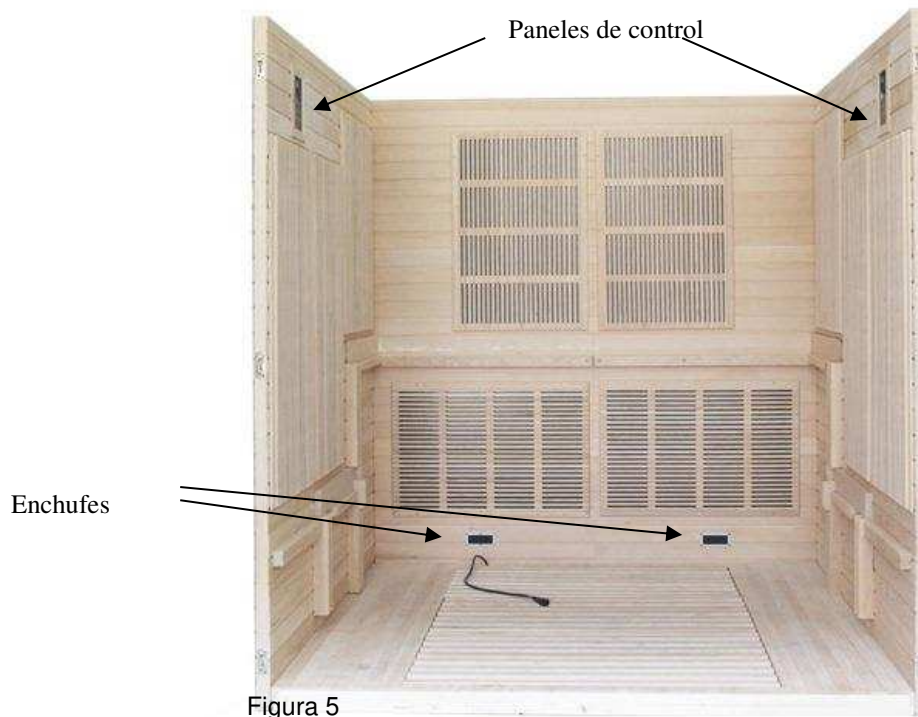


Figura 5

# Instrucciones de montaje

## A. Elija una buena ubicación para instalar la sauna

1. La ubicación debe ser seca, nivelada, y estar lejos de cualquier fuente de agua
2. El CABLE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL debe estar fácilmente accesible.
3. Se requieren dos adultos para la instalación.
4. Orden de instalación de la cabina de madera: Panel de la pared trasera ► Panel lateral izquierdo ► Panel lateral derecho ► Panel del calefactor de la banca inferior ► Abrazadera de madera (bastidor fijo) ► Panel del calentador de nivel medio ► Guías de la banca central ► Bancas (grandes) ► Soportes de las bancas ► Bancas (pequeñas) ► Panel de la pared frontal ► Techo ► Cobertura del techo

1. Coloque el PANEL DEL SUELO en el piso. Gire el PANEL DEL SUELO de manera tal que el cable de alimentación del calefactor esté en la parte trasera. (Ver Figura 6)



Figura 6

## C. Instalación del PANEL TRASERO y los PANELES LATERALES

1. Coloque el PANEL TRASERO contra el PANEL DEL SUELO. Conecte el PANEL TRASERO A LOS PANELES LATERALES utilizando los herrajes tal como se ve en la figura 7. Conecte el cable del calefactor del suelo en el enchufe de la pared trasera.



Figura 7

#### **D. Instalación del panel del calefactor de la banca inferior y el soporte de madera (bastidor fijo)**

1. Inserte el PANEL DEL CALEFACTOR DE LA BANCA INFERIOR correcto. Tenga en cuenta que el panel del calefactor de la banca inferior y el panel del calefactor de la banca de nivel medio no son los mismos. Proceda a insertar la ABRAZADERA DE MADERA (bastidor fijo). (Ver Figura 8 y 9) Conecte el cable del CALEFACTOR DE LA BAQUETA INFERIOR en la pared trasera.



Figura 8

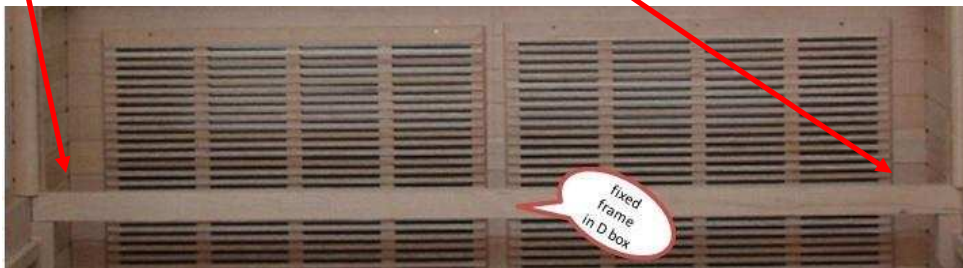
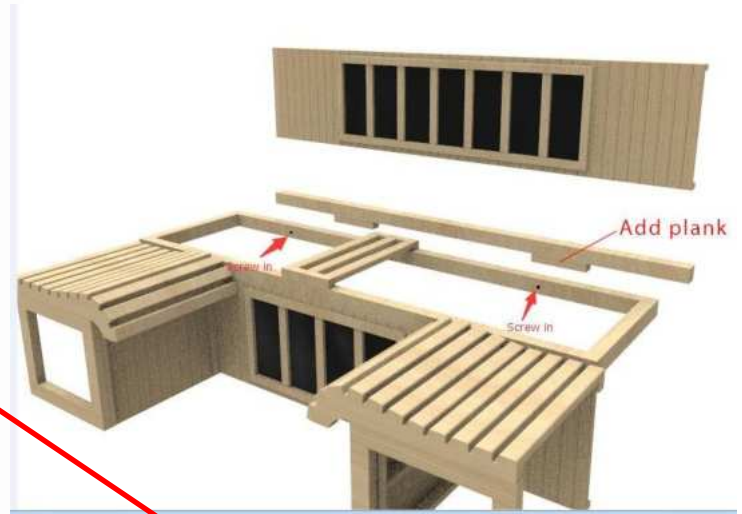


Figura 9

### E. INSTALACIÓN DEL PANEL CALEFACTOR DE LA BANCA DE NIVEL MEDIO

1. Inserte el PANEL DEL CALEFACTOR DE LA BANCA DEL MEDIO y conecte el CALEFACTOR DE LA BANCA DEL MEDIO en la pared trasera. (ver Figura 10)



Figura 10

**F. Instalación de las GUÍAS DE LA BANCA CENTRAL y las BANCAS (grandes).**

1. Localice las (2) GUÍAS DE LA BANCA CENTRAL. Colóquelas en las posiciones correctas como se muestra en la figura 11.
2. A continuación, ubique las BANCAS (grandes). Insértelas en las posiciones correctas. Pueden ser insertadas con la superficie hacia arriba, lo que le permitirá acostarse. También se pueden insertar mirando hacia abajo lo que le proporcionará más espacio para sentarse. (Ver las Figuras 12 y 13)

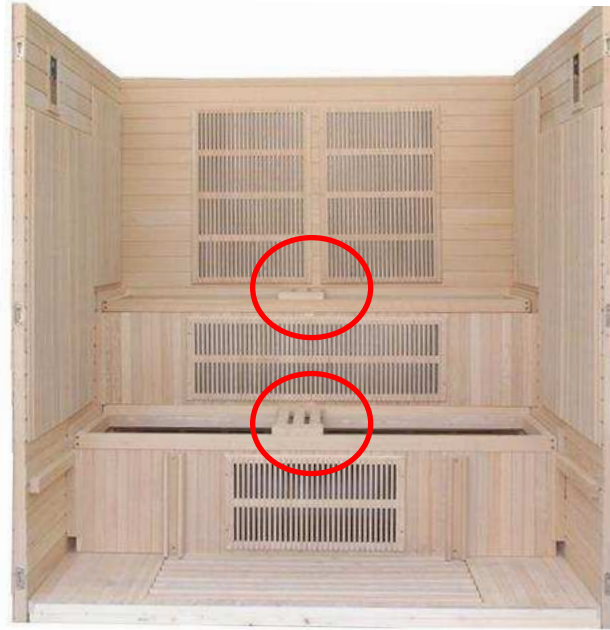


Figura 11

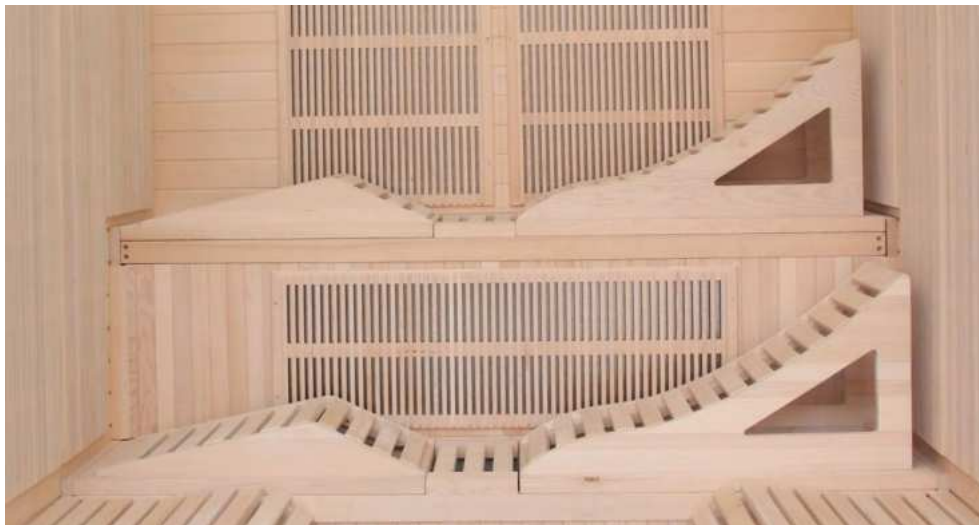


Figura 12



Figura 13

**G. Instalación de LOS SOPORTES DE LAS BANCAS INFERIORES y LAS BANCAS INFERIORES**

1. Coloque los SOPORTES DE LAS BANCAS INFERIORES como se ve en la figura 14.  
**No atornille LOS SOPORTES DE LAS BANCAS INFERIORES hasta después que se haya instalado EL PANEL DE LA PARED FRONTAL.**
2. A continuación coloque las BANCAS INFERIORES sobre los SOPORTES DE LAS BANCAS INFERIORES. (Ver Figura 15)

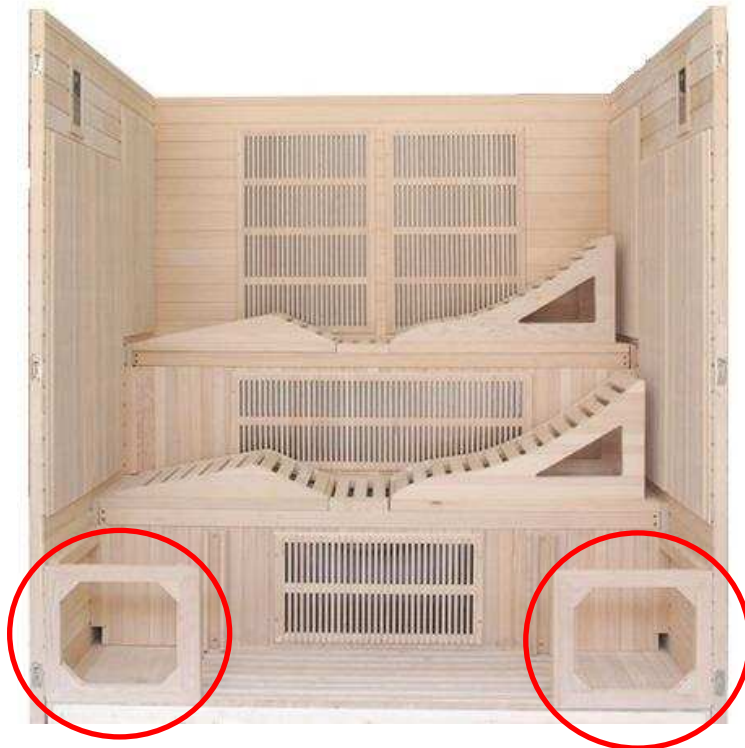


Figura 14





Figura 15

#### H. Instalación del PANEL DE LA PARED FRONTAL

1. Coloque el PANEL DE LA PARED DELANTERA contra el PANEL DEL PISO. Fije el PANEL DE LA PARED DELANTERA a los PANELES LATERALES utilizando los insertos de guía y las guías como se ve en la Figura 16. **Después de que se haya instalado el PANEL DE LA PARED DELANTERA, se pueden atornillar los SOPORTES DEL BANCO INFERIOR.**



Figura 16

## I. Instalación del PANEL DEL TECHO

1. Levante con cuidado el panel del techo hacia arriba y sobre la sala de sauna.
2. Asiente suavemente el panel del techo en la parte superior de la sala de sauna. (Véase la figura 17)
3. Conecte las clavijas de acuerdo con las etiquetas respectivas. (Véanse las figuras 18 y 19)
4. Conecte el enchufe CTRL de la fuente de alimentación al conector CTRL del panel de control. A continuación, atorníllelos juntos. (Véase la figura 20).
5. Conecte la conexión del timbre. (Véase la figura 21)



Figura 17



Figura 18



Figura 19



Figura 20



Figura 21

## J. Instalación del SENSOR DE TEMPERATURA

1. Ingrese a la sauna y retire la cobertura protectora del SENSOR DE TEMPERATURA. Coloque el SENSOR DE TEMPERATURA de tal forma que esté vertical, apuntando hacia abajo (ver Figura 22)



Figura 22

**Nota: Algunos modelos de sauna se envían con un SENSOR de TEMPERATURA de repuesto en caso de que el SENSOR DE TEMPERATURA se dañe durante el transporte. El fabricante decide esto de acuerdo con los modelos de sauna y el embalaje.**

## K. Instalación de la radio (opcional)

1. Localice el agujero en el techo donde se va colocado el ARMAZÓN DE LA CAJA DE MADERA DE LA RADIO. Utilice los tornillos suministrados para atornillar el ARMAZÓN DE LA CAJA DE MADERA DE LA RADIO en su lugar. (Vea Figura 23)
2. A continuación, retire los dos tornillos TRANSPORT de la parte superior del reproductor de CD y deséchelos. Una persona tendrá que estar en una escalera y por encima del techo y otra persona tendrá que hacer pasar los cables de radio a través del ARMAZÓN DE LA CAJA DE MADERA DE LA RADIO y al techo.
3. Conecte el soporte de la radio con el tornillo proporcionado. Esto mantendrá la radio en su lugar.
4. Conecte la alimentación del reproductor de CD / radio. (Ver Figura 24).
5. Conecte las conexiones L/speaker y R/speaker de los altavoces (Ver Figura 25)
6. Conecte el conector de la antena del reproductor de CD / radio.
7. Conecte la conexión de salida de video (amarilla) de la radio a un extremo de la extensión que está montada en el techo. (Véase la Figura 26).



Figura 23

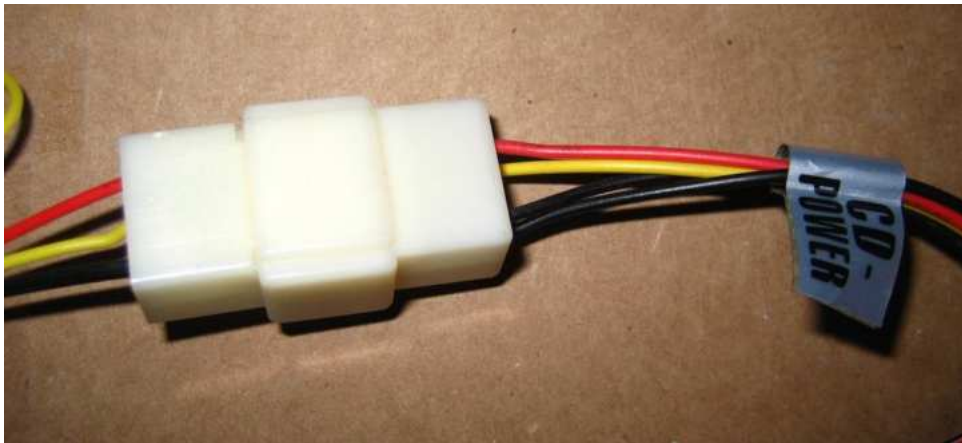


Figura 24

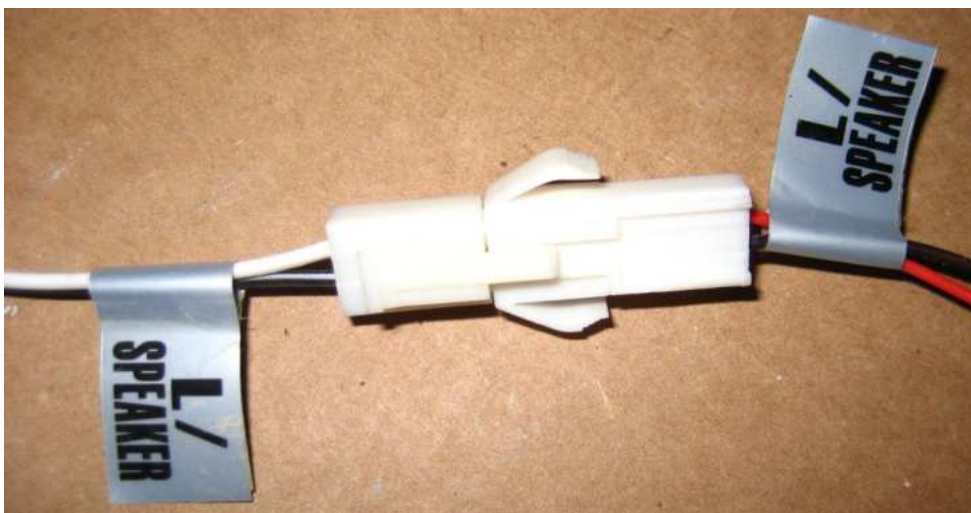


Figura 25



Figura 26

#### L. Instalación del monitor (opcional)

1. **Si el monitor de 15" ya está instalado, por favor proceda al paso I.**
2. Ubique el monitor de 15". Abra el monitor y ubique los orificios de los tornillos. Usted necesitará montar la unidad a la placa de metal que ya está unida al techo usando los tornillos provistos. Necesitará hacer pasar los alambres a través de los agujeros en el techo antes de montar el monitor a la placa de metal. La Figura 27 muestra cómo se verá el monitor (viéndolo desde el banco y mirando hacia arriba) después de instalado.
3. Una vez más, debe haber una extensión de Video Out montada en el techo. Conecte el cable (amarillo) de la conexión Video Out al monitor. (Véase la Figura 26).
4. Habrá un arnés de cables rojo y negro procedente del monitor que deberá ser conectado a la conexión que ya está en el techo.
5. **TENGA EN CUENTA: Hay un cable de tierra negro preinstalado en el techo que conduce a la fuente de alimentación. Una vez instalado, si su monitor muestra una imagen poco clara como resultado de la interferencia (líneas horizontales que aparecen en la pantalla), tendrá que conectar el otro extremo de este cable a tierra al cable procedente de la parte posterior del reproductor de DVD con la etiqueta "Steering Wheel GND". Si tiene una imagen clara en su monitor, no necesitará conectar el cable a tierra negro. Para obtener un vídeo sobre cómo conectar el cable a tierra negro, consulte el video "DYN-6996-01 y GDI-6996-01 Resolución de interferencias en el monitor" en el siguiente enlace:  
<https://www.youtube.com/watch?v=SNR1QBFQh3s>**



Figura 27

### M. Colocación de la CUBIERTA DEL TECHO

1. Coloque la CUBIERTA DEL TECHO sobre la parte superior de la sauna.
2. Asegúrese de jalar el cable de alimentación a través del agujero en la cobertura del techo. Coloque suavemente la COBERTURA DEL TECHO sobre el PANEL DEL TECHO. Cuando los bordes estén alineados, atornille la COBERTURA DEL TECHO al panel del techo (ver Figura 28)



Figura 28

### N. Instalación de la PERILLA DE LA PUERTA DE CRISTAL FRONTAL

1. A continuación, las manijas de las puertas interiores y exteriores deben montarse en la PUERTA DE CRISTAL. Vea la Figura 29 y la Figura 30. La PUERTA DE CRISTAL debe asentarse entre las (2) arandelas blancas. Los tornillos se insertan desde el interior de la PUERTA DE CRISTAL y se atornillan a la manija exterior. ASEGÚRESE DE NO APRETAR DEMASIADO LOS TORNILLOS PARA NO QUEBRAR LA PUERTA DE CRISTAL. A continuación, es necesario insertar la manija interior de la puerta sobre los tornillos. Use la llave hexagonal provista para apretar los (4) tornillos hexagonales. (Véase la Figura 31)



Figura 29



Figura 30



Figura 31

#### O. Estante de MP3 (Opcional – no disponible en todos los modelos)

1. Si su sauna viene con el estante opcional para MP3, utilice los dos tornillos provistos para montar el estante en cualquiera de los paneles laterales o en el panel frontal (ver la Figura 32)



Figura 32

## Operación de la Sauna

**NOTA:** Antes de encender la sauna, retire la cubierta protectora de plástico de los PANELES DE CONTROL. Compruebe y confirme que las conexiones de ALIMENTACIÓN para los EMISORES DE CALOR, el reproductor de CD / RADIO y el SENSOR DE TEMPERATURA están conectadas correctamente. El voltaje y la frecuencia de la fuente de alimentación deben coincidir con el voltaje y la frecuencia de la sauna (2 circuitos dedicados separados de 120VAC 20AMP).

Debido a que muchos materiales absorben los rayos infrarrojos, para un efecto máximo se recomienda usar un mínimo de ropa. Los emisores infrarrojos de la sauna están diseñados para calentarlo a usted y no necesariamente el aire dentro de la sauna. No es una caja caliente como una sauna tradicional. El medidor de temperatura es una guía para su seguridad. Se recomienda beber agua antes, durante y después del uso de la sauna para prevenir la deshidratación ya que los líquidos corporales se perderán por transpiración. No se recomienda ducharse después de usarla ya que los poros de su piel estarán abiertos y podría absorber cualquier cosa del agua.

1. Enchufe la sauna en el receptáculo del enchufe
2. Presione el botón POWER una vez. La luz POWER se encenderá, la indicación TIME DISPLAY mostrará 90 (minutos), la TEMPERATURE DISPLAY mostrará 66 (grados Celsius) y el panel de control parpadeará.
3. Presione las flechas arriba / abajo debajo de la pantalla TIME DISPLAY para ajustar la cantidad de tiempo que desea que la sauna permanezca encendida. Pulse el botón C / F para elegir entre Celsius y Fahrenheit. Presione las flechas arriba / abajo bajo TEMPERATURE DISPLAY para

ajustar la temperatura. Una vez que haya corregido los ajustes a los valores deseados, presione el botón START / WORK. Si no pulsa el botón durante 5 segundos, el panel de control dejará de parpadear y los valores de configuración se memorizarán. Las luces WORK y HEAT se encenderán y los emisores generarán calor. Usted tendrá que precalentar la sala de sauna a la temperatura establecida antes de entrar. Tenga en cuenta que, si entra en la sala de sauna antes de que haya alcanzado la temperatura establecida, esto aumentará el tiempo que tarda la sala de sauna en alcanzar la temperatura indicada.

4. Durante la sesión de sauna, el tiempo de configuración contará los minutos uno por uno. Cuando el tiempo restante sea de 5 minutos, el timbre emitirá un sonido de advertencia durante aproximadamente 15 segundos, haciéndole saber que solo le quedan 5 minutos. En este momento, usted puede dejar que se agote el tiempo o ajustar la hora presionando las flechas arriba / abajo debajo de la pantalla TIME DISPLAY. Si elige ajustar el tiempo, el panel de control parpadeará y los emisores dejarán de generar calor. Una vez que haya ajustado la hora a la configuración deseada, presione el botón START / WORK dos veces y el panel de control dejará de parpadear y comenzará a emitir calor de los emisores una vez más.
5. Los tiempos de calentamiento varían. Por lo general, se tardará aproximadamente de veinte a treinta minutos para precalentar la sauna a 50 grados Celsius / 122 grados Fahrenheit. Cuando la temperatura ambiente es baja, el calentamiento requiere tiempo adicional. Para las primeras veces de uso, puede utilizar 46 grados Celsius / 115 grados Fahrenheit como punto de partida de referencia durante un período de tiempo de unos 15 minutos (esto representa el tiempo real en que la sauna está a la temperatura deseada). A medida que se sienta más cómodo y familiarizado con la sauna, puede aumentar la temperatura y el período de tiempo de acuerdo con sus preferencias personales.
6. Cuando la temperatura está en el valor de ajuste, el control digital mantendrá la temperatura ajustada. La luz WORK permanecerá encendida y la luz HEAT se apagará. Los emisores dejarán de generar calor. Una vez que la temperatura interior caiga aproximadamente 4 grados, la luz HEAT se volverá a encender y los emisores volverán a generar calor. Con el control digital, la temperatura interior permanecerá siempre alrededor del valor establecido.
7. Las lámparas de lectura y / o lámparas de techo y / o lámparas de cromoterapia se accionan presionando los respectivos botones situados hacia el centro del panel de control. Estas lámparas se ofrecen en algunos modelos solamente y no están disponibles en todos ellos.
8. **Cromoterapia / Terapia de colores**, estas luces (opcionales) se pueden operar de la siguiente manera: En primer lugar, tendrá que instalar la batería. Una vez que la batería se haya insertado en el control remoto, el sistema de cromoterapia / terapia de luces estará listo para operar. Presione el botón READING LIGHT en el panel de control de la sauna. Se encenderá la luz blanca. Mientras apunta el mando a distancia a la luz de techo, puede presionar cualquiera de los colores del mando a distancia y se mostrará ese color. Puede utilizar el botón SHADE del mando a distancia para pasar por una secuencia de colores. Si desea apagar la luz durante la sesión de sauna, puede presionar el botón POWER del mando a distancia. **Tenga en cuenta: debe estar dentro de la sala de sauna para que el control remoto funcione.**





9. Para operar la radio, presione el botón de encendido para encender el reproductor de CD / RADIO. Presione la banda para elegir entre la frecuencia FM / AM en la radio. Debe colocar la antena de radio sobre la cubierta del techo para recibir una señal de estación de radio. Para utilizar la función de CD, inserte el disco CD en la parte superior (en la ranura para CD) de la radio. Si el reproductor de CD no funciona, asegúrese de que los tornillos de ajuste en la parte superior del reproductor de CD / RADIO hayan sido retirados. Para obtener instrucciones más detalladas, consulte el manual del propietario del reproductor de CD / radio.

## PANEL DE CONTROL



**Power:** Oprima para controlar el interruptor principal de la sauna (también enciende/apaga el reproductor de DVD, ON/OFF)

**TFT Power ON/OFF:** Oprima para encender/apagar la pantalla del DVD, ON/OFF.

**Power Indicator:** Indica el estado del interruptor principal de la sauna.

**Work Start/Stop:** Oprima para controlar las funciones de trabajo de la sauna.

**Work Indicator:** Indica el estado de funcionamiento de la sauna.

**Heat Indicator:** Indica el estatus de la función de calentamiento.

**Exterior Light:** Oprima para controlar la función de iluminación.

**Color Light:** Oprima para controlar la función de cromoterapia o iluminación

**Time Display:** Muestra el tiempo de calentamiento de la sauna en minutos.

**Time:** Oprima para efectuar el ajuste del temporizador.

**Temperature Display:** Muestra la temperatura interior real de la sauna en °C/°F

**Temperatura:** Oprima para establecer los ajustes de temperatura.

**°C/°F:** Oprima para cambiar la visualización de la temperatura entre °C/°F

## Consejos Para El Uso De Su Sauna

- 1) Si usted se ducha con agua tibia o caliente antes de utilizar su sauna, usted va a transpirar más y experimentará más comodidad.
- 2) Beba agua antes, durante y después de su sesión de sauna para reponer los líquidos corporales.
- 3) Para regular la temperatura establecida dentro de la sauna a su nivel de comodidad, utilice la ventilación móvil del techo o deje la puerta abierta ligeramente. La ventilación del techo se instala en la sauna y se utiliza basado en su preferencia personal.
- 4) Use 2 o 3 toallas durante su sesión de sauna. Doble una de las toallas varias veces y colóquela en la banca. Esta toalla absorberá algo de su transpiración al tiempo que añade comodidad mientras se sienta en la banca. Coloque otra toalla en el suelo para absorber la transpiración que cae de su cuerpo (sólo en Modelos de Saunas de Cerámica). Asegúrese de no colocar toallas sobre los emisores de calor del piso. Utilice una tercera toalla para limpiar el sudor de su cuerpo cuando se requiera.
- 5) A la primera señal de un resfriado o gripe, el aumento de sus sesiones de sauna puede ser de beneficio para fortalecer el sistema inmunológico y la disminución de la tasa de reproducción de los virus.
- 6) Para ayudar a aliviar músculos adoloridos y tensos, masajee las zonas afectadas durante la sesión de sauna.
- 7) Para tratamiento de tobillos y pies de manera más eficaz, usted los puede levantar y ponerlos cerca de uno de los emisores de calor para lograr un efecto de calentamiento profundo.
- 8) Para utilizar el efecto de terapia de calor del sauna, ponga aceite o tratamiento en el cabello y envuélvalo con una toalla. Después de la sesión de sauna, enjuague bien el cabello. Por favor siga las instrucciones del producto para los beneficios deseados.
- 9) Un estado tranquilo y relajado obtenido en una sesión de sauna le puede ayudar a dormir más fácil y profundo.
- 10) Para conservar el consumo de energía, por favor desconecte su sauna cuando no esté en uso.
- 11) Después de terminar la sesión de sauna, no se meta a la ducha inmediatamente. Debido a que su cuerpo se calienta durante la sesión de sauna, éste continuará perspirando incluso después de que los emisores de calor están apagados. Siéntese en la sauna con la puerta ligeramente abierta y deje que su cuerpo se enfríe. Una vez que su cuerpo se haya enfriado y

se sienta cómodo, puede salir del sauna. Después de unos veinte minutos y cuando su cuerpo se haya enfriado completamente, se puede tomar una ducha para enjuagar la transpiración de su cuerpo.

## Instrucciones de Seguridad

- 1) Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones antes de usar el sauna.
- 2) Para instalar y uso del equipo eléctrico, Siempre debe seguir las precauciones de seguridad.
- 3) Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen el sauna a menos que sean supervisados por un adulto en todo momento.
- 4) No utilice el sauna inmediatamente después de ejercicios agotadores. Espere al menos 30 min para permitir que el cuerpo se enfríe por completo
- 5) Mujeres embarazadas o con posibilidades de embarazo deben contactar a su médico antes de utilizar el sauna. Las temperaturas excesivas tienen un alto potencial de causar daños al feto durante el embarazo.
- 6) **Peligro de hipertermia:** la temperatura normal del cuerpo no puede elevarse por encima de 39 ° C (103 ° F). Los síntomas de hipertermia excesiva incluyen mareos, cansancio, somnolencia y desmayos. Los efectos de la hipertermia excesiva pueden incluir falta de percepción de calor, la incapacidad física para salir del sauna, desconocimiento de peligro inminente, inconsciencia y daño fetal en mujeres embarazadas. La hipertermia puede hacer que la temperatura base de su cuerpo se eleve. No se recomienda ajustar la temperatura excesivamente alta,
- 7) El uso de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante la sesión de sauna puede conducir a inconsciencia y / u otras lesiones físicas dañinas.
- 8) Las personas que sufren de obesidad o con un historial médico de enfermedades del corazón, presión arterial alta o baja, problemas del sistema circulatorio o diabetes deben consultar a un médico antes de usar el sauna.
- 9) Las personas que usan medicamentos deben consultar a un médico antes de usar el sauna. Algunos medicamentos pueden causar somnolencia, mientras que otros pueden afectar el ritmo cardíaco, la presión arterial y / o circulación de la sangre.
- 10) Practique la precaución antes y después del uso del sauna.
- 11) Nunca duerma dentro del sauna.

- 12) No utilice ningún tipo de productos de limpieza en el interior del sauna. Sólo limpie con un trapo y agua.
- 13) No apile o almacene objetos encima ni dentro del sauna.
- 14) Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado inmediatamente por el fabricante o su distribuidor. Si encuentra que el cable de alimentación está demasiado caliente o que el equipo eléctrico puede tener problemas técnicos, por favor póngase en contacto con el fabricante o su distribuidor de inmediato para evitar condiciones de peligro.
- 15) No utilice el sauna durante una tormenta eléctrica para evitar el riesgo de una descarga eléctrica.
- 16) No presione continuamente el botón de encendido y apagado, ya que pondrá en peligro la vida de los componentes eléctricos.
- 17) Sus manos deben estar secas y libres de humedad antes de conectar y desconectar los cables y arneses de cableado de la fuente de alimentación y tableros de circuitos. Nunca opere el sauna con las manos mojadas o los pies mojados para evitar el riesgo de descarga eléctrica. Nunca toque los dientes de metal del enchufe.
- 18) No intente hacer reparaciones usted mismo. Si tiene un problema con el sauna, por favor póngase en contacto con el vendedor, distribuidor o el fabricante para evitar riesgos de seguridad. Intentar reparar sin autorización anulará la garantía del fabricante.
- 19) Asegúrese de que la toma de corriente de alimentación cumpla con las especificaciones requeridas. El incumplimiento de los requisitos puede ocasionar riesgos para la seguridad.
- 20) Algunos modelos de sauna están equipadas con lámparas de lectura y del techo. Debido a que una vez encendida la temperatura de la lámpara es muy alta, no intente tocar la lámpara para evitar quemaduras. No intente tocarla durante al menos 20 min después de que se haya apagado.
- 21) No arroje agua o cualquier otro líquido sobre los emisores infrarrojos. No choque, golpee, o rompa los elementos de calefacción, ya que puede causar un corto circuito y representar un riesgo para la seguridad.
- 22) No haga ninguna modificación al sauna, la estructura del sauna o a los componentes del sauna.
- 23) Antes de cada sesión de sauna, el cuarto de sauna debe ser inspeccionada para su funcionamiento correcto. Si por alguna razón su cuarto de sauna no parece funcionar correctamente, suspenda el uso y comuníquese con el fabricante.

## Protección Para Su Sauna

1. No instale el sauna cerca de agua, cerca de una bañera, cerca de una ducha, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
2. No utilice limpiadores líquidos o limpiadores en aerosol dentro del sauna. Desenchufe el sauna de la toma de corriente antes de limpiarlo. Use agua y un trapo suave para su limpieza.
3. El cable de alimentación debe colocarse de modo que no se camine o se atrape con cualquier objeto colocado encima de él.
4. Cuando se necesiten piezas de repuesto, asegúrese de que cumplan con los requisitos especificados por el fabricante. Sustitutos no autorizados pueden provocar incendio, descargas eléctricas u otras condiciones peligrosas. Después de cualquier reparación, por favor pida al técnico de servicio que realice pruebas de seguridad para determinar que su sauna está funcionando correctamente.
5. No utilice ningún adaptador de enchufe de pared o cable de extensión entre el cable de la sauna y el enchufe de la pared.

## Guía de Solución de Problemas

### 1. No Generan Calor Algunos de los Emisores de Calor

**Solución:** Compruebe para estar seguro de que todos los cables de emisor de calor están conectados correctamente, incluyendo el cable al emisor de calor debajo del banco (si aplica). Vaya al techo, y también revise que los cables del emisor de calor estén correctamente conectados a los cables en el techo y que los cables están conectados correctamente a la fuente de alimentación.

**Solución:** Si algunos de los emisores de calor están trabajando, entonces los que no están trabajando pueden haber sido dañados. No continúe operando. Póngase en contacto con el fabricante para obtener piezas de reemplazo.

**Solución:** Si los emisores de calor no están funcionando pero el panel de control muestra el tiempo y la temperatura, el sensor de temperatura puede que no esté conectado correctamente o puede estar dañado. Apague el panel de control y vaya al techo del sauna y localice los cables rojo y negro cerca de la salida de la ventila del aire hacia la parte trasera del sauna. Después de haber localizado los cables rojo y negro con la etiqueta "SENSOR TEMP" (Sensor de Temperatura), desconéctelos. Conecte el sensor de temperatura de repuesto. Para efectos de prueba, inserte el "SENSOR TEMP" (Sensor de Temperatura) (que acaba de conectar) abajo de la ventila en el techo para que ahora esté dentro del sauna. Después vaya al panel de control y presione el botón de encendido. Si los emisores de calor ahora tienen calor, entonces el "SENSOR TEMP"(Sensor de Temperatura) fue la causa del problema. Es posible que tenga que esperar unos cinco minutos para confirmar si los emisores de calor están generando calor. Retire el sensor de temperatura original de su agujero y reemplácelo por el repuesto.

## 2. Mal Funcionamiento del Panel de Control

**Solución:** El panel de control enciende pero no se apagan y los números en la pantalla parpadean. El problema puede ser un problema de conexión. Vaya al techo y localice el arnés con cables "CTRL" que usted conectó cuando se instaló el techo en el cuarto de sauna. Desconecte el arnés con cables "CTRL", revise los pernos para asegurarse de que están derechos y sin doblar y vuelva a conectarlo firmemente arnés con cables "CTRL". Intente encender el sauna en el panel de control y compruebe si los botones están respondiendo. Póngase en contacto con el fabricante para cualquier solución de problemas adicionales.

**Solución:** El panel de control no se apaga, las luces de encendido /work/o heat (funcionando/ o calor) no se encienden, o los botones de temperatura y tiempo no funcionan significa que el panel de control se pudo haber dañado y necesita ser reemplazado. Póngase en contacto con el fabricante para la solución de problemas adicionales.

## 3. El Sauna Muestra Señales de no Tener Energía

**Solución:** Puede haber varios problemas que causan esto. Primero, compruebe si el cable de la fuente de alimentación está conectado a la toma de corriente. También revise su caja de fusibles para confirmar que no se haya movido. Compruebe la fuente de alimentación en el techo de la sauna para asegurarse de que no haya señales de mal funcionamiento, tales como alta temperatura, olor a quemado o sonidos extraños. Además, revise para asegurarse de que ninguno de los cables de alimentación se encuentren dañados. Si la fuente de alimentación no funciona correctamente o los cables de alimentación están dañados, desconecte el sauna inmediatamente y póngase en contacto con el fabricante.

**Solución:** Si su sauna está enchufado y que no tienen energía en el panel de control, entonces la fuente de energía deberá ser reiniciada. Vaya al techo del sauna y localice la fuente de alimentación. Presione el botón RESET (Reiniciar) para reiniciar el suministro de energía. El botón RESET (Reiniciar) se encuentra en el mismo lado de la fuente de alimentación como todas las conexiones del cable de la calefacción. Encienda el sauna en el panel de control. Contacte al fabricante para cualquier solución de problemas adicionales.

**Solución:** Puede haber daños en el sensor de temperatura. Si su sauna llegó con un sensor de temperatura de repuesto, apague el panel de control y vaya al techo del sauna y localice el cable rojo y negro cerca de la ventila de aire hacia la parte trasera del sauna. Después de que haya localizado los cables rojo y negro con la etiqueta "SENSOR TEMP" (Sensor de Temperatura), desconéctelos. Conecte el sensor de temperatura de repuesto. Para efectos de prueba, inserte el "SENSOR TEMP" (Sensor de Temperatura) (que acaba de conectar) en la ventila hacia abajo por el techo para que esté dentro de la sauna. Vaya al panel de control y presione el botón de encendido. Si los emisores de calor generan calor, entonces el sensor de temperatura fue la causa del problema. Es posible que tenga que esperar unos cinco minutos para confirmar si los emisores de calor están generando calor. Retire el sensor de temperatura original de su agujero y reemplácelo con el repuesto.

**Solución:** Revise los cables que vienen de la fuente de alimentación situado en el techo del sauna. Asegúrese de que los cables con la etiqueta "CTRL" estén conectado a la fuente de alimentación en un extremo y conectado a otros cables con la etiqueta "CTRL" en el otro extremo. Si estos cables no están conectados correctamente, entonces el sauna no dará señales de tener energía

## 4. No Funciona el Reproductor de CD

**Solución:** Asegúrese de que se hayan quitado los tornillos de seguridad en la parte superior del radio. El reproductor de CD no funcionará si no se quitan los tornillos

## **Garantía Limitada de Por Vida (La garantía que ofrece el fabricante no es válida para México)**

**7 Años de Garantía Limitada:** Golden Designs, Inc. garantiza la madera, estructura, elementos de calefacción y electrónicos contra defectos en material y mano de obra por un periodo de 1 año a 7 años desde la fecha original de compra. **Este sauna es sólo para uso en INTERIORES. La colocación de su sauna al aire libre anulará esta garantía. Cualquier daño debido a la exposición a la intemperie de elementos tales como lluvia, nieve, sol, viento o temperaturas extremas no serán cubiertos por esta garantía. Los daños como resultado de las modificaciones realizadas al sauna o sus componentes anularán esta garantía.**

**Extensión de la garantía:** Esta garantía limitada se aplica a los productos fabricados o distribuidos por Golden Designs, Inc. bajo la marca, entregado en el territorio continental de Estados Unidos o Canadá y se extiende al comprador original en el sitio original de la instalación solamente. Esta garantía será válida al momento de la compra y termina ya sea en un tiempo especificado, transferencia de propietario, o por reubicación. Su recibo de compra que muestre la fecha de compra del producto es su prueba de compra.

### **Garantía del fabricante**

Todos los productos de Golden Designs, Inc. son fabricados con los accesorios de más alta calidad y están garantizados para estar libre de defectos en materiales y mano de obra al momento de la entrega. La garantía de estos accesorios se extiende a través del fabricante del producto, incluyendo, pero no limitado a: equipos de música, reproductores de CD / DVD, etc. Todas las piezas de intercambio y productos reemplazados bajo esta garantía se convertirán en propiedad de Golden Designs, Inc. Golden Designs, Inc. se reserva el derecho de cambiar de fabricante de cualquier parte para cubrir cualquier garantía existente. Cualquier parte determinada como defectuosa debe ser regresada a Golden Designs, Inc. para obtener el servicio de garantía. Usted debe pagar por adelantado los gastos de envío, impuestos a la exportación, impuestos de aduana e impuestos, o cualquier otro cargo asociados con el transporte de las partes. Adicionalmente usted es responsable de asegurar las partes enviadas o devueltas. Usted debe presentar a Golden Designs, Inc. con el documento del comprobante de compra (incluyendo la fecha de compra). Cualquier evidencia de alteración, borrado o falsificación de la prueba de los documentos de compra será causa para ANULAR esta garantía limitada. Productos en el cual cuyo número de serie haya sido adulterado o removido no es válido para el servicio de garantía.

### **Limitaciones de la Garantía**

Esta garantía no aplica si la unidad ha sido objeto de negligencia, alteración, modificación, uso indebido, abuso, reparaciones por otros aparte de personal autorizado por Golden Designs, Inc., instalaciones inadecuadas, o cualquier caso fuera del control de Golden Designs, Inc. Invalidan esta garantía incluyendo, pero sin limitarse a:

- Uso de laca o pinturas
- Sauna y otros productos y accesorios de Golden Designs Inc. colocados en superficies no aprobados
- Aplicación en exteriores
- El desgaste normal o desgaste por clima
- Uso de producto no conforme a las instrucciones

Grietas en la superficie no se consideran defectos de materiales o de mano de obra, ya que son características normales de todas las maderas. Esto incluye pequeñas grietas debido a la expansión y la contracción de la madera. Nota: Puesto que la madera utilizada en la construcción se ha secado al horno, una cierta cantidad de expansión y contracción se produce en la madera en un entorno de sauna.

### **Aviso Legal**

Golden Designs, Inc. no será responsable por pérdida por el uso del sauna o por otros productos de Golden Designs, Inc. o por otros costos secundarios, incidentales o consecuentes, cargos o daños – que puede incluir la eliminación de la cubierta o cualquier otro accesorio personalizado con la necesidad de remover con grúa - que surja directa o indirectamente del uso o la imposibilidad de usar el producto. Cualquier garantía implícita tendrá igual duración de la garantía aplicable indicada anteriormente. Bajo ninguna circunstancia Golden Designs, Inc. o cualquiera de sus representantes serán responsables por lesiones a personas o daños a cualquier propiedad que pudiera surgir. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso ni obligación.

**Recursos Legales**

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos, que pueden variar de estado a estado.

**Servicio al Cliente**

Para servicio al cliente, contacte a su distribuidor autorizado. Si necesita información o asistencia adicional, por favor escriba Golden Designs, Inc. al [info@goldendesignsinc.com](mailto:info@goldendesignsinc.com) o llame al (909) 212-5555.

\* Garantía de por vida limitada de Productos para Sauna de 5 años en los elementos de calefacción y electrónicos de la fecha de compra. El radio y la estructura de madera tienen una garantía limitada de 1 año.

**Importado por:**

Importadora Primex, S.A. de C.V  
Blvd. Magnocentro No.4 San Fernando la Herradura  
Huixquilucan, Estado de México C.P. 52765  
R.F.C. IPR-930907-S70 Tel. (55) 52 46 5500  
[www.costco.com.mx](http://www.costco.com.mx)

HECHO EN CHINA



**TARJETA DE GARANTÍA** (La garantía que ofrece el fabricante no es válida para México)

Felicidades en la compra de su Sauna Infrarrojo de Golden Designs, Inc. Por favor tómese un tiempo para completar la siguiente Tarjeta de Garantía y envíela por correo a:

**Golden Designs, Inc.  
Attn: Warranty Dept.  
3550 Jurupa Street, Unit B  
Ontario, CA 91761**

Por favor incluya una copia de su recibo de compra donde muestre la fecha de compra ya que esto sirve como prueba de compra.

**La Garantía será NULA si la siguiente tarjeta de garantía no se envía por correo dentro de los siguientes 60 días de su compra junto con su prueba de compra.**

**\*\*El número de Serie (S/N) se encuentra en el panel frontal del sauna, panel trasero, o en el cartón.**

DESPRENDA  
AQUÍ



**TARJETA DE  
GARANTÍA**

Se deben de completar todos los campos para hacer válida la garantía.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ CP: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

Comprado en: \_\_\_\_\_

Número de Serie: \_\_\_\_\_